starryskyscans.livejournal.com
starryskyscans@gmail.com
Starry☆Sky Scans
come and join us!
we're looking for
JP-EN translators, Editors,
Quality-Checkers & Proofreaders
Type-setters
Translators
editors!

starryskyscans.livejournal.com
starryskyscans@gmail.com
IN COLLABORATION WITH
Hoshikuzu

Starry☆ Sky Scans
translator: hoshikuzu
cleaner: chocolika
type-setter: junko
proofreader: mel
qc-er: nakuu

Hearty

by Yoshida Yuuko

ch. 01

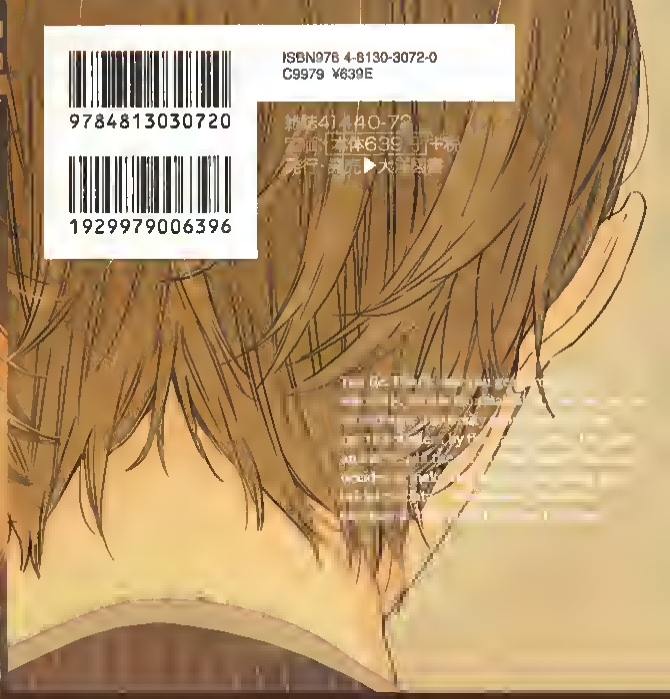
9784813030720
1929979006396
ISBN978-4-8130 3072-0
C9979 ¥639E
定価639円 -体
発行・発売 大洋図書

HEARTY

吉田ゆうこ

大洋図書

9784813030720
1929979006396
ISBN976 4-8130-3072-0
C9979 ¥639E



He calls my lies hypocritical and tells me that he hates me.

But you can also come to love someone you hate.

ihr HertZ Series
HEARTY

吉田ゆうこ

This is my first book with Taiyo Tosho.
I'll be glad if you enjoyed[illegible] book.

[illegible]
A Y
A Y
[illegible]

ihr HertZ
ihr HertZは
奇数月末日発売予定
大洋図書HP "B's-garden" http://www.bs-garden.com/

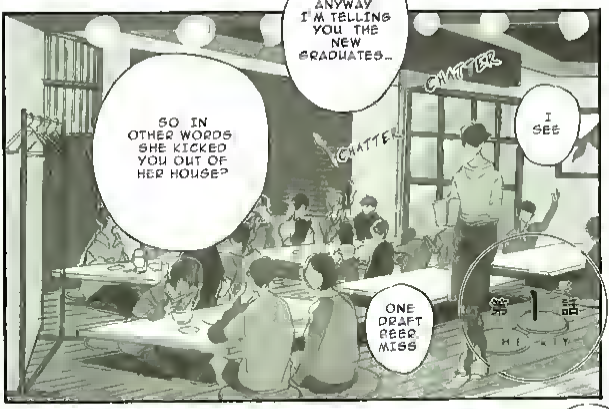
HEARTY

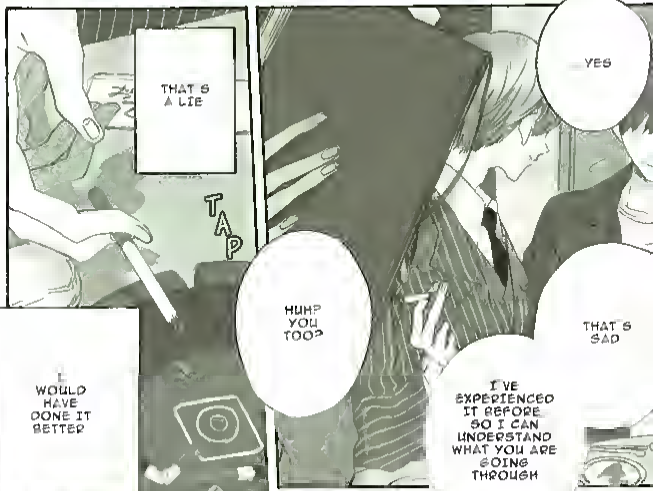
ハーティ

ihr HertZ Series Number 168

吉田ゆうこ

大洋図書


ANYWAY I'M TELLING YOU THE NEW GRADUATES...
CHATTER
I SEE
CHATTER
SO IN OTHER WORDS SHE KICKED YOU OUT OF HER HOUSE?
ONE DRAFT BEER MISS


THAT'S A LIE
TAP
YES
HUH? YOU TOO?
THAT'S SAD
I WOULD HAVE DONE IT BETTER
I'VE EXPERIENCED IT BEFORE SO I CAN UNDERSTAND WHAT YOU ARE GOING THROUGH

THAT'S ALSO A LIE.
MAINLY BECAUSE I'M GAY
WHEN I BROKE UP WITH MY GIRLFRIEND, SHE RASHED MY FACE IN
I CAN'T BELIEVE THAT HAPPENED TO YOU SOMEONE WITH GOOD LOOKS AND A NICE PERSONALITY
ALL GUYS HAVE HAD SIMILAR EXPERIENCES
COUGH
HA HA
MY APPROACH-ABILITY IS...

EVERYTHING I'VE SAID, ARE LIES
I'M NOT ABOUT TO SHOW THIS GUY MY TRUE FEELINGS
NO, NO I APPRECIATE YOU TELLING ME SOMETHING SO PERSONAL
I FEEL RELIEVED AFTER HEARING THAT FROM YOU

YOU'RE SUCH A GOOD GUY HONMA-SAN!

FOR A FORMER MEMBER OF THE CLUB TO COME TO THESE UNIVERSITY MEET UPS
AND EVEN TREATING US
TOO CLOSE
HA HA
IT'S BECAUSE I'M ALREADY A WORKING MEMBER OF SOCIETY
I SHOULD PAY FOR MY KOUHAIS
THE RUMORS WILL SPREAD
AND EVENTUALLY REACH THOSE IN MY YEAR, SAYING THAT I'M A GOOD PERSON.
I'VE GOT TO DO THINGS LIKE THIS ONCE IN A WHILE.
WELL, I LIVE NEARBY, SO I'M GONNA CALL A CAB.
HUH?
OH YEAH, HONMA-SAN.
DIDN'T YOU LIVE IN MITAKA?

YES?
THEN YOU'RE GOING THE SAME DIRECTION AS IKAI.
TUG
IKAI
-KUN?
OH
IT'S THIS DUDE
HUH? WHA-
THIS GUY.

WHY DON'T YOU RIDE WITH HIM?
HUH?!
NO
IT'S OKAY
I'D FEEL BAD
SILENCE
OH, HE'S JUST MY TYPE

HUH? WHY NOT?
THAT'S RIGHT. BEING IN A PACKED TRAIN IS UNCOMFORTABLE.
OH, THERE IT IS
HONK HONK
NO, IT'S OKAY, I'M...
C'MON, IKAI.
AH...
SHUT
WE NEED TO GET TO MITAKA
VROOOM
IKAI-KUN WAS IT?

WHICH PART OF MITAKA ARE YOU IN?
2ND DISTRICT—
OH, THEN WE LIVE REALLY CLOSE
HE'S A QUIET KID ISN'T HE?

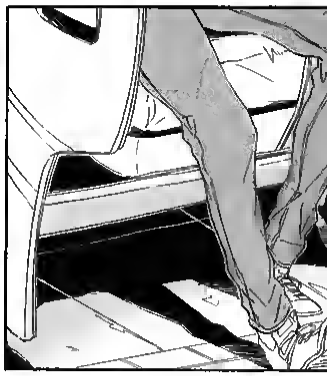
ADULTS ARE SCARY
CLICK
AYAMAZAKI
191
HM? WHAT IS IT?
I OVERHEARD YOU GUYS.
MATSUDA'S A GOOD GUY. COULD YOU PLEASE NOT TELL HIM SUCH THINGS?

THAT'S A SHAME
BUT IT'S A RARE SITUATION. THERE'S NOT MUCH CHOICE, BUT TO LIE
DID YOU THINK I WAS BEING DISHONEST?
THAT'S... WHAT IT SEEMED.
OH
ABOUT GIRL-FRIENDS?
IS THAT WHAT YOU CALL SURVIVING IN TODAY'S SOCIETY?

AHAHA
I'D ADVISE YOU TO CHANGE YOUR CURRENT PERCEPTION OF THINGS
!
DID I CROSS THE LINE?
I ADMIT THAT I TEND TO DO THAT
BUT WHAT HAPPENED BACK THERE, I COULD ONLY SEE THAT AS HYPOCRISY.

BUT I DON'T HATE SERIOUS KIDS...
I HATE PEOPLE LIKE YOU.
WHAT AN IDIOT
IT MAY BE HYPOCRITICAL, BUT IT WAS WITH GOOD INTENTIONS
FOOOO
SHIMA

ARE YOU SURE?
I CAN WALK FROM HERE...
HERE IS FINE, I'M GETTING OFF
I SEE...
THEN CAN WE STOP HERE?

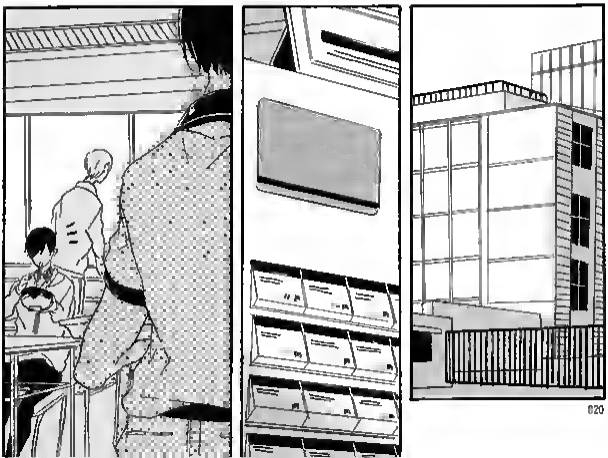


THEN I'LL SEE YOU AGAIN IF CHANCE PERMITS.
JOB
OH MY

IKAI-KU…

VROO
IKAI MAMORU-KUN
OOM..
WHEN SOMEONE TELLS YOU THEY HATE YOU,
IT'S HUMAN NATURE TO TRY AS HARD AS YOU CAN TO GET THEM TO LIKE YOU
LET'S GO.
YEAH, THIS WILL BE A GOOD EXCUSE

I'VE DECIDED, HE'LL BE MY NEXT PLAYTHING.
A YOUNG MAN'S BODY IS BEAUTIFUL AND JUST MY TASTE



?
CALLING
HELLO?
HELLO? SORRY FOR CALLING YOU OUT OF THE BLUE
IT'S HONMA DO YOU REMEMBER ME?
CHATTER
CHATTER
CHATTER
I DO. HOW DID YOU GET MY NUMBER?
I GOT IT FROM ONE OF YOUR FRIENDS IN THE CLUB
YOU FORGOT YOUR STUDENT ID ON THE TAXI, RIGHT?
I WAS PLANNING ON RETURNING IT TO YOU.

NO, NO. DON'T WORRY ABOUT IT
SORRY FOR THE TROUBLE...
YES, I'VE BEEN LOOKING FOR IT.

WHAT DAY IS GOOD FOR YOU?
SO WHENEVER YOU'RE FREE I'LL RETURN IT TO YOU DIRECTLY
DIRECTLY
IS THAT NOT OKAY?

THEN...
KICHUOJI STATION

SORRY TO KEEP YOU WAITING
HONMA-SAN
HERE YOU GO.
UHM
THANK YOU VERY MUCH
HM?
WHAT ARE YOU SAYING? YOU'RE EARLY

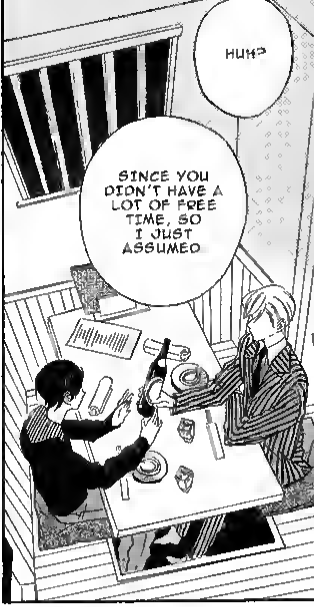
OH, YOU DIDN'T HAVE TO
IT'S NOTHING BIG, BUT THIS IS TO THANK YOU.

WELL, I'LL BE GOING
WAIT.

BUT THANK YOU.

NO, NOT YET...
THEN, IT'S DECIDED
SINCE WE'RE HERE, WHY DON'T WE GRAB SOMETHING TO EAT?
I HAVEN'T EATEN YET... HAVE YOU?
I KNOW A GOOD PLACE OVER THERE
ARE YOU BUSY AT WORK?

OH
WELL, I GUESS

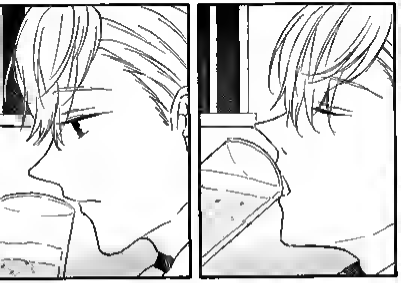

HUH?
SINCE YOU DION'T HAVE A LOT OF FREE TIME, SO I JUST ASSUMED

WHEN I WAS YOUR AGE, I WASN'T A GREAT STUDENT
I SPENT MOST OF MY TIME WORKING PART-TIME

BOTH OF MY PARENTS PASSED AWAY WHEN I WAS YOUNG
I HAVE A YOUNGER BROTHER, BUT WE DION'T LIVE TOGETHER
THANKS

I COULDN'T TELL
GLUG
GLUG
GLUG
REALLY?

IN ORDER TO FORGET MY LONELINESS I WORKED
CHEERS



I SEE...

I'M SORRY
FOR BRINGING UP SUCH HEAVY TOPICS
HUH?

YOUR PARENTS SEEM LIKE GOOD PEOPLE.
JUDGING BY THE SNACKS YOU BROUGHT.
OH, IS THAT SO?
SORRY FOR BRINGING THAT UP.
IT'S NOT YOUR FAULT.
NO, MY PARENTS ARE GONE TOO.

AMONG MY LIES, HALF OF THEM ARE TRUE.
!
YOU'RE A GOOD KID
IT'S TRUE THAT I DON'T HAVE PARENTS.
BUT I DON'T FEEL ANY SORROW FROM THAT.

AND I ACTUALLY ALREADY KNEW THAT BOTH OF YOUR PARENTS WERE GONE
I FEEL BAD FOR EXPLOITING IT, BUT I'M GONNA USE IT TO MY ADVANTAGE...
?
THIS MIGHT BE A BIT OFF TOPIC, BUT...

YOU'VE REALLY CAUGHT MY EYE

HONMA-SA
I FEEL LIKE IT WOULD GO WELL, BETWEEN THE BOTH OF US.
NOT BECAUSE OF YOUR GENDER BUT I FEEL INSPIRED BY YOU
IF POSSIBLE, I'D LIKE TO GO OUT WITH YOU
AS LOVERS OF COURSE
FOR THESE TYPES...
BAM

I'VE GOT TO BE SERIOUS WHEN CONFESSING.
PLEASE GO OUT WITH ME!
TAP

PLEASE STOP IT.
THIS IS TO SHOW YOU MY SINCERITY
.....

I UNDERSTAND.
I DON'T LIKE YOU
BUT...
I'LL GO OUT WITH YOU FOR A MONTH.
AND THEN I'LL DECIDE,
WHETHER YOU'RE SERIOUS, OR JUST PLAYING AROUND WITH ME.

THAT'S GREAT. I'M SO HAPPY.
WAVE
OH.
SORRY
FLINCH

OR SO I THOUGHT...

I WIN.